

ESTE PRODUCTO ESTÁ AMPARADO POR VARIAS PATENTES INTERNACIONALES Y DE
ESTADOS UNIDOS YA CONCEDIDAS O EN TRÁMITE. PARA MÁS INFORMACIÓN, VISITA
WWW.TRICAM.COM/PATENTS

SIR

SAFE REACH®

**SRPXT-23
OPERATION & SAFETY
INSTRUCTIONS**



**SRPXT-23
INSTRUCCIONES OPERATIVAS
Y DE SEGURIDAD**



THIS PRODUCT IS COVERED BY SEVERAL ISSUED AND PENDING US AND INTERNATIONAL
PATENTS. FOR MORE INFORMATION, PLEASE VISIT WWW.TRICAM.COM/PATENTS

SAFE REACH®

SIR

ESCALERA DE ALUMINIO, TELESCÓPICA
Y DE MÚLTIPLES POSICIONES

Hay dos componentes para usar la escalera: las bisagras ajustables y las pestañas de bloqueo. Las bisagras ajustables permiten usar la escalera en las cuatro configuraciones diferentes que se muestran más abajo. Las pestañas de bloqueo permiten que las secciones exteriores se deslicen entre diferentes ajustes de altura en intervalos de un pie a cada lado de la escalera.



La escalera tiene que usarse en esta posición sólo cuando un lado tiene un escalón menos que el otro. Usa la escalera sólo contra paredes sólidas.

USAR SOLO CUANDO LA ESCALERA ESTÉ SOBRE UNA SUPERFICIE PLANA NIVELADA Y SU PARTE POSTERIOR ESTÁ APOYADA CONTRA UNA PARED.

SPECIFICATIONS

# de posiciones		Nivel más alto en posición vertical	
Extensión	9	Extensión	2.65m - 5.01m
Escalera de tijera doble	5	Escalera de tijera doble	1.16m - 2.32m
Escalera fija	10	Escalera fija	1.16m - 2.32m
90 Grados	4	90 Grados	1.32m - 2.18m
Total Positions	28	Alcance máx	
Posiciones		7m	
Extensión	3.6m - 6.04m	Clasificación de servicio	
Escalera de tijera doble	1.82m - 3.04m	Tipo IA	
Escalera fija	1.82m - 3.04m	136 kg	
90 Grados	2.15m - 3.07m		

PELIGRO:

No leer ni seguir todas las instrucciones sobre esta Escalera, incluyendo aquellas que aparecen debajo de los peldaños, pudiera resultar en lesiones o muerte.

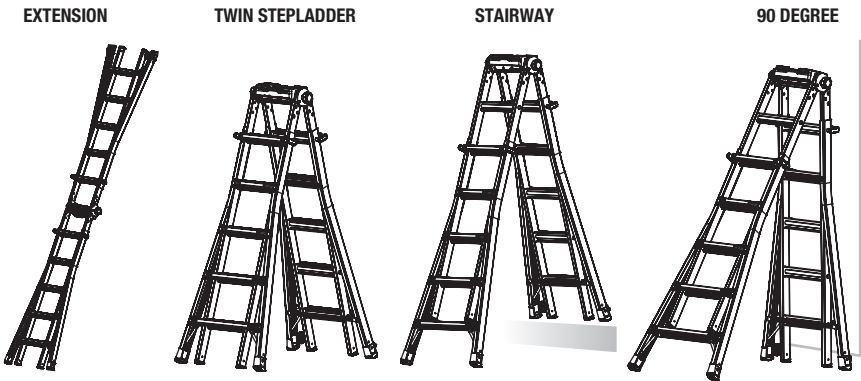
ADVERTENCIA:

Se recomienda usar SIEMPRE el equipo de protección contra caídas. Revisa los requisitos específicos de los códigos aplicables de ANSI, OSHA y los gobiernos estatal y local.

OVERVIEW

ALUMINUM TELESCOPING MULTI-POSITION LADDER

There are two components to operate the ladder: adjustable hinges and lock tabs. The adjustable hinges allow the ladder to be used in four different configurations shown below. The lock tabs allow the outer sections to slide between different height adjustments of one-foot increments on either side of the ladder.



The ladder must only be used in the 90 degree position when one side of the ladder is one rung shorter than the other side. Only use ladder against a solid wall.

MUST ONLY BE USED WHEN BACK OF LADDER IS AGAINST A WALL AND THE LADDER IS ON A FLAT LEVEL SURFACE.

SPECIFICATIONS

# of Positions		Highest Standing Level	
Extension	9	Extension	8' 8.5" - 16' 5.5"
Twin Stepladder	5	Twin Stepladder	3' 10" - 7' 7.5"
Stairway	10	Stairway	3' 10" - 7' 7.5"
90 Degree	4	90 Degree	4' 4" - 7' 2"
Total Positions	28	Max Reach	
Ladder Size		22' 11.5"	
Extension	11' 10" - 19' 10"	Duty Rating	
Twin Stepladder	6' - 10'	Type IA	
Stairway	6' - 10'	300 lbs.	
90 Degree	7' 1" - 10' 1"		



WARNING:

Failure to read and follow all instructions on this ladder, including those under the steps, may result in injuries or death.



DANGER:

The use of fall protection equipment is ALWAYS recommended. Check applicable ANSI, OSHA, State, and Local codes for specific requirements.

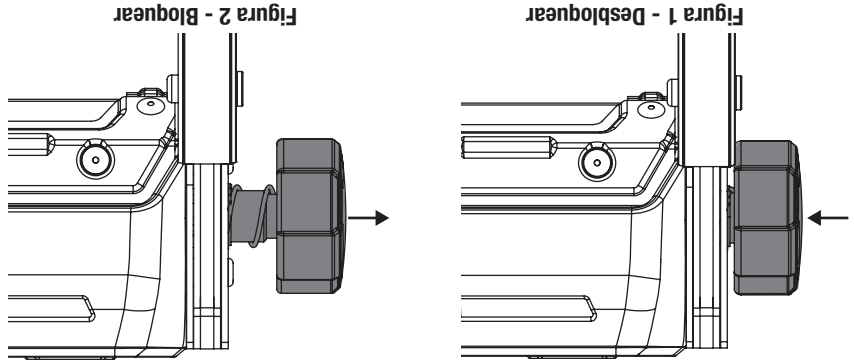
MECANISMO DE BLOQUEO

FUNCIONAMIENTO DE LAS BISAGRAS AJUSTABLES

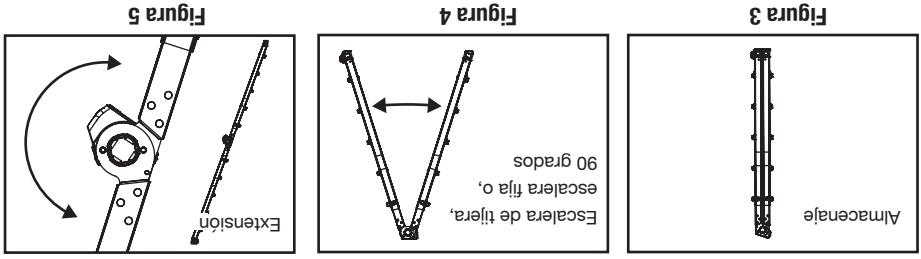
Las dos bisagras ajustables ubicadas en la parte superior de la escalera permiten cambiarla de la posición de almacenaje a las demás configuraciones. Las bisagras ajustables se bloquearán en 3 posiciones, como se muestra en las figuras 3, 4 y 5.

Para Bloquear
Coloca la escalera en la posición correcta de "uso" o en la posición de almacenaje para bloquear por completo ambas bisagras. (Ver Figura 2)

Para Desbloquear
Presiona el botón para desbloquear la bisagra. (Ver Figura 1)



3 POSICIONES DE BLOQUEO



NOTE: De haber presión sobre los pines de la bisagra, será difícil desbloquearla. Para aliviar la presión, mueve la mitad de la escalera hacia adelante y hacia atrás hasta que la bisagra pueda desbloquearse fácilmente.

NOTE: No fuerces la bisagra con ninguna herramienta. Podrían sobrevenir daños permanentes al mecanismo de la bisagra. Se requiere tan solo una ligera presión para desbloquear cuando los orificios están bien alineados.

PELIGRO: Todos los mecanismos de bloqueo tienen que fijarse Antes de usar la escalera.

PELIGRO: No te pares sobre escalera al ajustar bisagras Ni al presionar el botón.

LOCKING MECHANISMS

ADJUSTABLE HINGE OPERATION

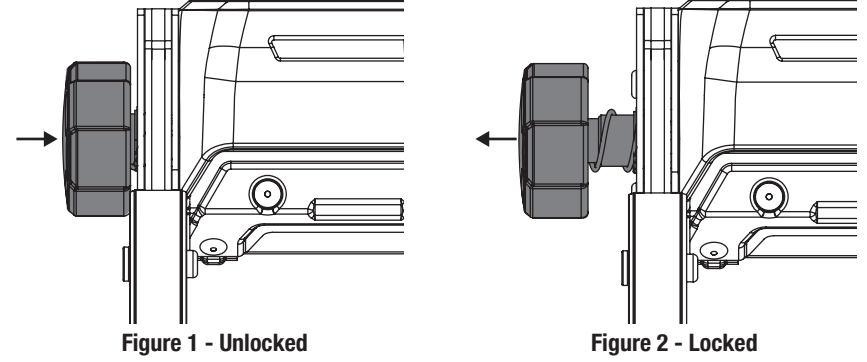
The two adjustable hinges located at the top of the ladder allow the ladder to change from the storage position to the other configurations. The adjustable hinges will lock in 3 positions as shown in Figures 3, 4 and 5.

To Unlock

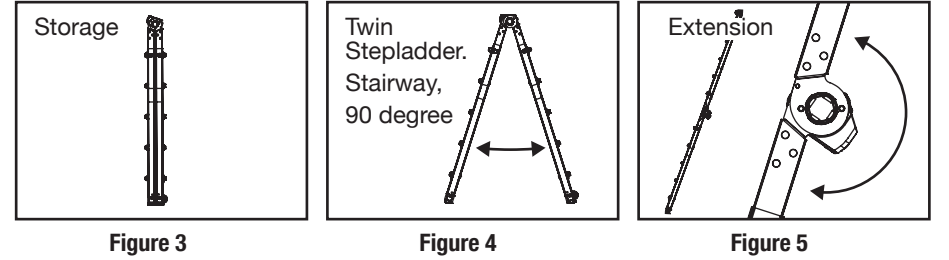
Push palm buttons to disengage hinge lock. (see Figure 1)

To Lock

Position ladder in the correct "use" position or storage position to fully engage both hinges to the locked position. (see Figure 2)



3 LOCKED POSITIONS



NOTE: If there is any pressure on the hinge pins, the hinge will be difficult to unlock. To relieve pressure, move half of the ladder back and forth until hinge can be easily disengaged.

NOTE: Do not force the hinge with any tools. Permanent damage to the hinge mechanism can occur. Only light pressure is required to unlock when holes are properly aligned.



DANGER:

All locking mechanisms must be engaged before using ladder.



DANGER:

Do not stand on ladder when adjusting hinge or pushing in the palm button.

MECANISMO DE BLOQUEO

FUNCIONAMIENTO DE LA PESTAÑA DE BLOQUEO

Las pestañas de bloqueo ubicadas a cada lado de la escalera bloquean las secciones interior y exterior, además de permitir ajustar la altura de la escalera en intervalos de un pie. (ver las figuras 6 y 7 más abajo)

Para desbloquear las pestañas
Tira de la pestaña de bloqueo y gírala ligeramente para ajustar.

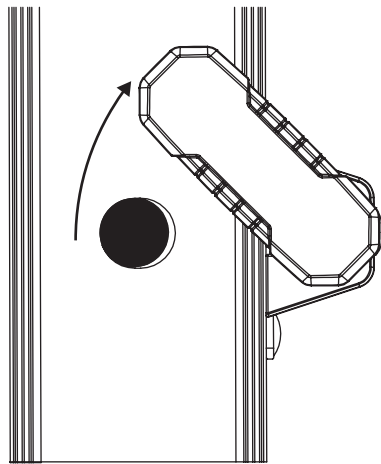


Figura 6 – Desbloqueado

Para bloquear las pestañas
Inserta las pestañas de bloqueo completamente en el orificio lateral antes de usar.

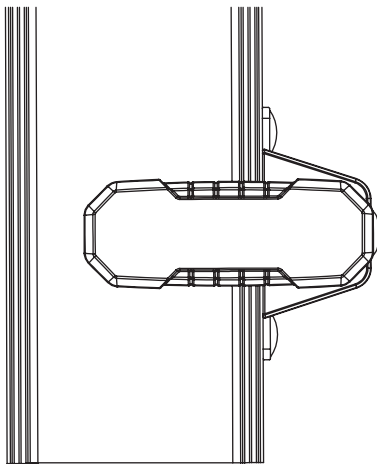


Figura 7 – Bloqueado

NOTE: Desbloquea solo una pestaña de bloqueo a la vez mientras sostienes la sección interior. No ajustes los bloqueos si alguien se encuentra sobre la escalera.

PELIGRO:

Todos los mecanismos de bloqueo tienen que fijarse antes de usar la escalera.

PELIGRO:

No te pares sobre la escalera al ajustar las pestañas de bloqueo.

LOCKING MECHANISMS

LOCK TAB OPERATION

The lock tabs located on each side of the ladder lock the inner and outer sections and allow you to adjust the height of the ladder in one-foot increments. (see Figures 6 & 7 below)

To Unlock Tabs

Pull lock tab out and twist slightly to adjust.

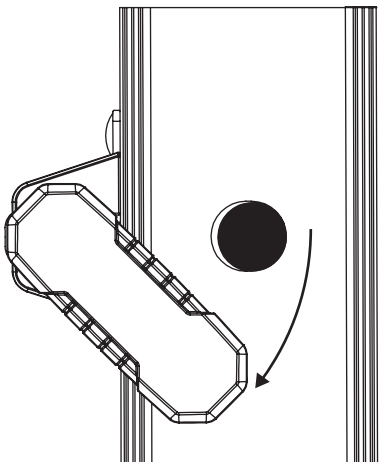


Figure 6 – Unlocked

To Lock Tabs

Insert lock tabs completely into side hole before use.

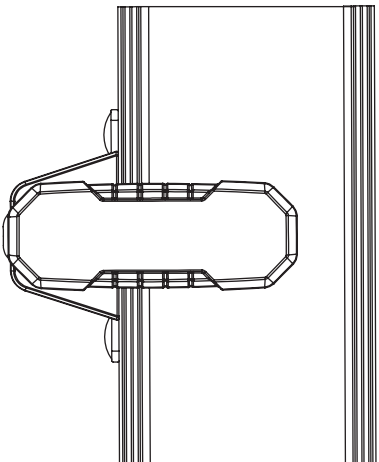


Figure 7 – Locked

NOTE: Unlock only one lock tab at a time while supporting the inner section. Do not adjust locks if anyone is on the ladder.



DANGER:

All locking mechanisms must be engaged before using ladder.



DANGER:

Do not stand on ladder when adjusting lock tabs.

CONFIGURACIONES DE LA ESCALERA

ESCALERA DE EXTENSION

CONFIGURACION Y AJUSTES DE ALTURA ADECUADOS

Desde la posición de almacenamiento (ver figura 8), desbloquee ambas bisagras ajustables para liberar los bloques como se indica en la figura 1. Separe las dos secciones de la escalera tirando de ellas hasta que ambas bisagras encajen en su lugar y queden bloqueadas con seguridad (ver figura 9). Presiona de nuevo los botones de palma para liberar el bloqueo y gira la mitad de la escalera hacia su modo de extensión hasta que las bisagras encajen en su lugar y queden bloqueadas con seguridad (ver figura 10).

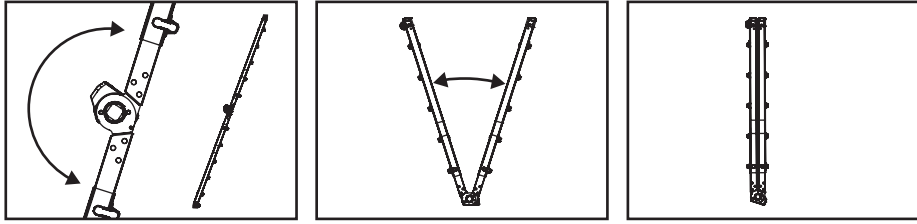


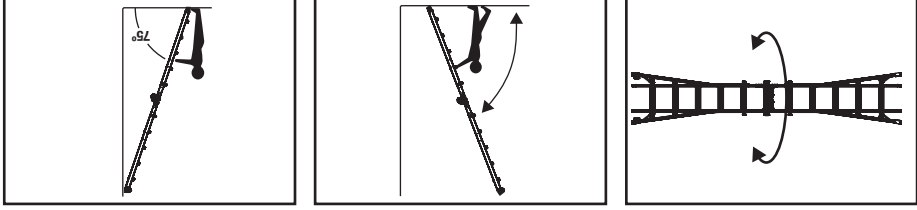
Figura 8

Figura 9

Figura 10

Para incrementar la altura de la escalera, ponla horizontalmente sobre el piso de manera que los escalones queden mirando hacia arriba. Libera las pestañas de bloqueo a un lado de la escalera y extiende la sección exterior hasta el largo deseado. No extiendas mas allá de la última posición de bloqueo. Enseguida fija las pestañas de bloqueo. Si deseas mayor altura, repite el proceso indicado más arriba en el otro lado de la escalera. Fíjate bien que todas las pestañas de bloqueo estén en la posición de bloqueo. Para colocar la escalera en posición de uso: Volvea la escalera. Levanta del piso la parte superior de la escalera; mano sobre mano levanta la escalera y apóyala contra una pared. Asegura que la escalera quede aproximadamente en ángulo de 75 grados antes de usarla. Repite a la inversa el proceso anterior para colocar la escalera sobre el piso.

NOTA: Las ruedas tienen que estar en la parte superior de la escalera cuando esta se encuentre en la posición de extensión.



PELIGRO:

Todos los mecanismos de bloqueo tienen que estar fijados antes de usar la escalera.

ADVERTENCIA:

No ajustes las pestañas de bloqueo o la escalera exterior sin sostener con seguridad la escalera interior.

PELIGRO:

Sube la escalera sólo por el frente y en el modo de extensión, tal como se indica en la figura 10

ADVERTENCIA:

Al ajustar, mantén todas las partes del armazón libres de pedaños y escalones deslizantes.

LADDER CONFIGURATIONS

EXTENSION LADDER

PROPER SET-UP AND HEIGHT ADJUSTMENT

From the storage position (see Figure 8), unlock both adjustable hinges to disengage the locks as indicated in Figure 1. Pull the two sections of the ladder apart until both hinges snap into place and securely lock (see Figure 9). Push palm buttons again to disengage lock and rotate one-half of the ladder to its extension mode until hinges snap into place and securely lock (see Figure 10).

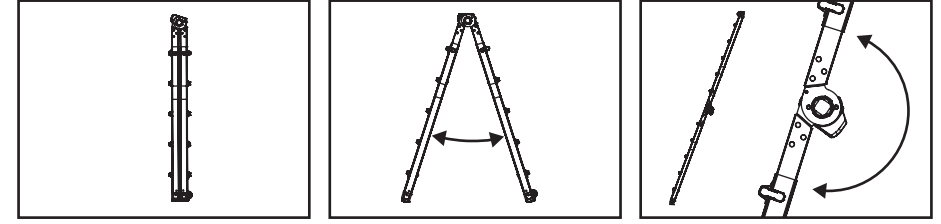


Figure 8

Figure 9

Figure 10

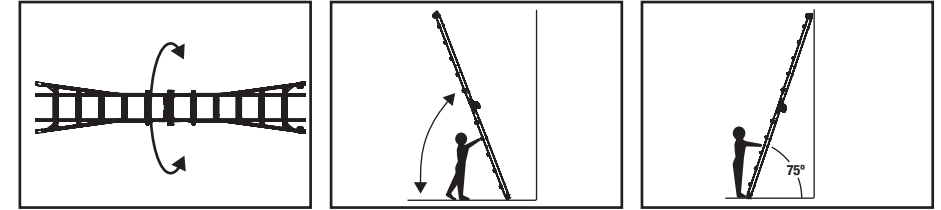
To increase ladder height, lay the ladder down flat on the ground so the rungs are facing up. Unlock the lock tabs on one side of the ladder and extend the outer section to the desired length. Do not extend beyond the last locking position. Next, lock the lock tabs.

If more height is desired, repeat the above process on the other side of the ladder. Visually make sure all lock tabs are in the locked position.

To position ladder for use: flip ladder over. Lift the top of ladder up from the ground; hand over hand raise the ladder up and lean up against a wall. Make sure ladder is at approximately a 75 degree angle before use.

Reverse the process above to bring down the ladder.

NOTE: Wheels must be at the top of the ladder when in the extension position.



DANGER:

All locking mechanisms must be engaged before using the ladder.

WARNING:

Do not adjust the outer ladder or lock tabs without secure hold of the inner ladder.

DANGER:

Only climb the front of the ladder in the extension mode as indicated in figure 10.

WARNING:

Keep all body parts clear of sliding steps and rungs during adjustment.

ESCALERA DE TIJERA DOBLE CONFIGURACION Y AJUSTES DE ALTURA ADECUADOS

Desde la posición de almacenaje (ver figura 11), desbloquee ambas bisagras ajustables para liberar los bloqueos como se indica en la figura 1. Separe las dos secciones de la escalera tirando de ellas hasta que ambas bisagras encajen en su lugar y queden bloqueadas con seguridad (ver figura 12).

Para incrementar la altura de la escalera, libere las pestañas de bloqueo a un lado de la escalera e inclínala de lado para permitir que la sección exterior caiga a la altura deseada (ver figura 13). Al alcanzar la altura deseada, fije las pestañas de bloqueo. La escalera está bien alineada si sus peldaños están nivelados como se muestra en la figura 14.

Fíjate bien que todas las pestañas de bloqueo estén en la posición de bloqueo. Para regresar la escalera a su posición más baja, procede a la inversa de como se indicó más arriba.

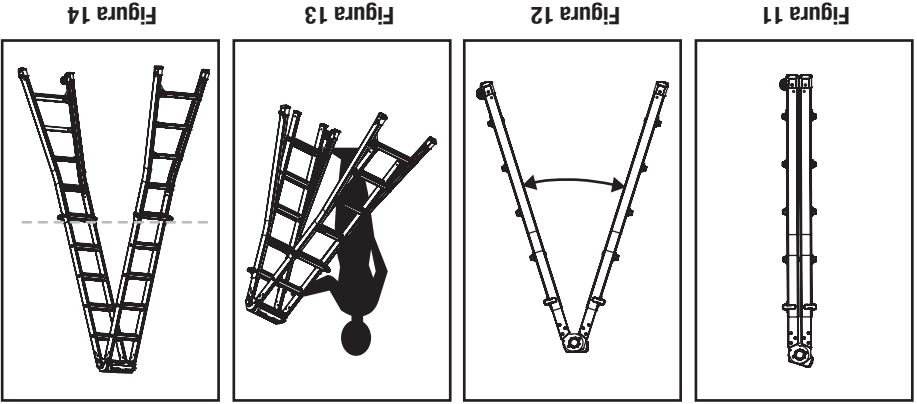


Figura 11

Figura 12

Figura 13

Figura 14



PELIGRO:

Todos los mecanismos de bloqueo tienen que estar fijados antes de usar la escalera.



ADVERTENCIA:

No ajustes las pestañas de bloqueo o la escalera exterior sin sostener con seguridad la escalera interior.



ADVERTENCIA:

Al ajustar, mantén todas las partes del armazón libres de peldaños y escalones deslizantes.

LADDER CONFIGURATIONS

TWIN STEPLADDER

PROPER SET-UP AND HEIGHT ADJUSTMENTS

From the storage position (see Figure 11), unlock both adjustable hinges to disengage the locks as indicated in Figure 1. Pull the two sections of the ladder apart until both hinges snap into place and securely lock (see Figure 12).

To increase the height of the ladder, unlock the lock tabs on one side of the ladder and tip the ladder to its side to allow the outer section to drop to your desired height (see Figure 13). When you are at your desired height, lock the lock tabs.

Unlock the lock tabs on the other side of the ladder and tip the ladder to its side to allow the outer section of the ladder to drop to the same height as the first side. When you are at your desired height, lock the lock tabs.

The ladder is properly aligned when the ladder steps are level as shown in Figure 14.

Visually make sure the lock tabs are in the locked position.

To return the ladder back to its lowest position, reverse the process above.

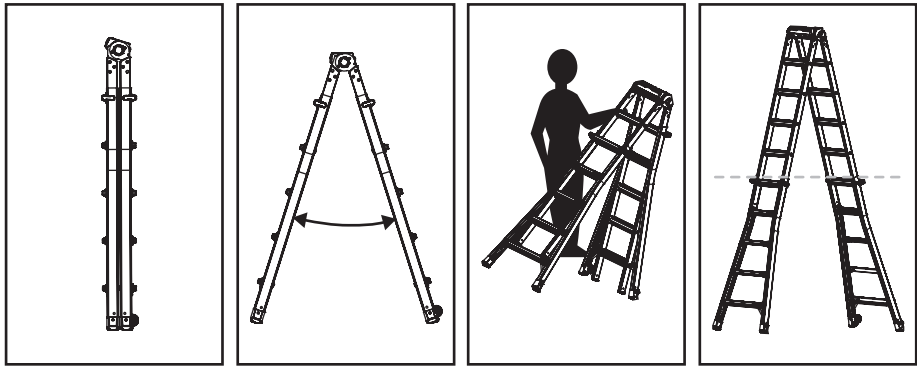


Figure 11

Figure 12

Figure 13

Figure 14



DANGER:

All locking mechanisms must be engaged before using the ladder.



WARNING:

Do not adjust the outer ladder or lock tabs without secure hold of the inner ladder.



WARNING:

Keep all body parts clear of sliding steps and rungs during adjustment.

CONFIGURACIONES DE LA ESCALERA

ESCALERA FIJA

CONFIGURACIÓN Y AJUSTES DE ALTURA ADECUADOS

Desde la posición de almacenamiento (ver figura 15), desbloquee ambas bisagras ajustables para liberar los bloqueos como se indica en la figura 1. Separe las dos secciones de la escalera tirando de ellas hasta que ambas bisagras encajen en su lugar y queden bloqueadas con seguridad (ver figura 16).
Para incrementar la altura de la escalera, libere las pestañas de bloqueo a un lado de la escalera e inclínala de lado para permitir que la sección exterior caiga a la altura deseada (ver figura 17). Al alcanzar la altura deseada, fije las pestañas de bloqueo. Ajuste el otro lado de la escalera para que se adapte según corresponda. La escalera está bien alineada si sus peldaños están nivelados como se muestra en la figura 18. Asegure visualmente que todas las pestañas de bloqueo estén en la posición de bloqueo. Para regresar la escalera a su posición más baja, proceda a la inversa de como se indicó más arriba.

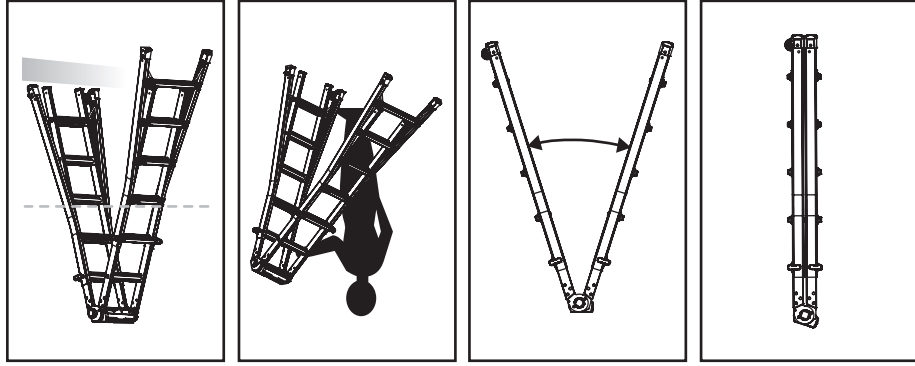


Figura 18

Figura 17

Figura 16

Figura 15

PELIGRO:

Todos los mecanismos de bloqueo tienen que estar fijados antes de usar la escalera. **ADVERTENCIA:** No ajuste las pestañas de bloqueo o la escalera exterior sin sostener con seguridad la escalera interior. **ADVERTENCIA:** Al ajustar, mantén todas las partes del armazón libres de peldaños y escalones deslizantes.

ADVERTENCIA:

Nunca uses la escalera en el modo fijo si los peldaños no están al mismo nivel. Puedes perder el equilibrio.

LADDER CONFIGURATIONS

STAIRWAY

PROPER SET-UP AND HEIGHT ADJUSTMENTS

From the storage position (see Figure 15), unlock both adjustable hinges to disengage the locks as indicated in Figure 1. Pull the two sections of the ladder apart until both hinges snap into place and securely lock (see Figure 16).

To increase the height of the ladder, unlock the lock tabs on one side of the ladder and tip the ladder to its side to allow the outer section to drop to your desired height (see Figure 17). When you are at your desired height, lock the lock tabs.

Adjust the other side of the ladder accordingly to fit staircase.

The ladder is properly aligned when the ladder steps are level as show in Figure 18.

Visually make sure the lock tabs are in the locked position.

To return the ladder back to its lowest position, reverse the process above.

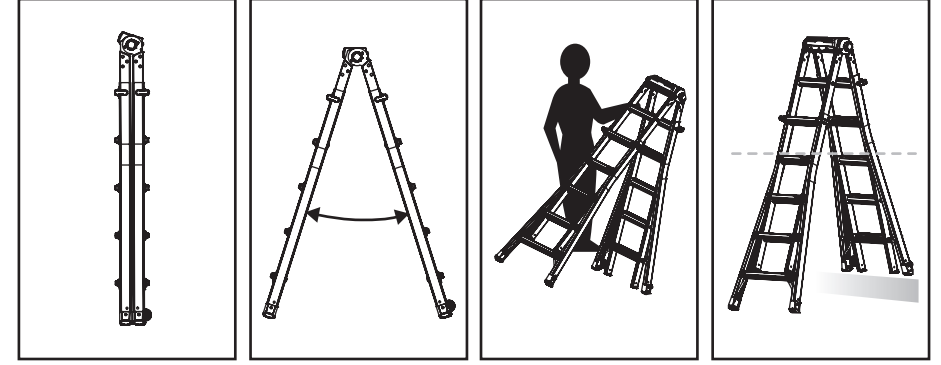


Figure 15

Figure 16

Figure 17

Figure 18

! DANGER:

All locking mechanisms must be engaged before using the ladder.

! WARNING:

Do not adjust the outer ladder or lock tabs without secure hold of the inner ladder.

! WARNING:

Keep all body parts clear of sliding steps and rungs during adjustment.

! WARNING:

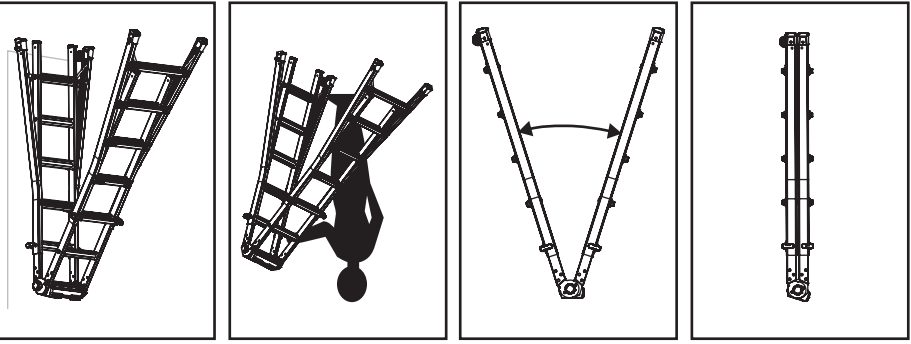
Never use the ladder in stairway if steps are not level. You can lose your balance.

La escalera tiene que usarse en esta posición solo cuando un lado tiene un escalón menos que el otro. Usa la escalera solo contra paredes sólidas.

Desde la posición de almacenamiento (ver figura 19), desbloquee ambas bisagras ajustables para liberar los bloques como se indica en la figura 1. Separe las dos secciones de la escalera tirando de ellas hasta que ambas bisagras encajen en su lugar y queden bloqueadas con seguridad (ver figura 20).
Para incrementar la altura de la escalera, libere las pestañas de bloqueo a un lado de la escalera, libere la altura deseada (ver figura 21). Al alcanzar la altura deseada, fije las pestañas de la escalera e inclínala de lado para permitir que la sección exterior caiga y la altura sea un escalón menos con respecto al otro lado. Asegure todas las pestañas de bloqueo.

Libere las pestañas de bloqueo del otro lado de la escalera e inclínala de lado para permitir que la sección exterior caiga y la altura sea un escalón menos con respecto al otro lado. Asegure todas las pestañas de bloqueo.
Asegure visualmente que todas las pestañas de bloqueo estén en la posición de bloqueo.

La escalera está bien alineada cuando uno de sus lados tiene un escalón menos que el otro. (ver figura 22)
Para regresar la escalera a su posición más baja, proceda a la inversa de como se indicó más arriba.
NOTA: Las ruedas tienen que estar en el lado más bajo de la escalera cuando esta se encuentre en la posición de 90 grados.



NOTE: Usar solo cuando la escalera esté sobre una superficie plana nivelada y su parte posterior está apoyada contra una pared.



PELIGRO:

Todos los mecanismos de bloqueo tienen que estar fijados antes de usar la escalera.



ADVERTENCIA:

Al ajustar, mantén todas las partes del armazón libres de pellizcos y escalones deslizando.



ADVERTENCIA:

No usar jamás una escalera en la posición de 90 grados si no está sobre una superficie plana nivelada.

LADDER CONFIGURATIONS

90 DEGREE

PROPER SET-UP AND HEIGHT ADJUSTMENTS

The ladder must only be used in this position when one side of the ladder is one rung shorter than the other side. Only use ladder against a solid wall.

From the storage position (see Figure 19), unlock both adjustable hinges to disengage the locks as indicated in Figure 1. Pull the two sections of the ladder apart until both hinges snap into place and securely lock (see Figure 20).

To increase the height of the ladder, unlock the lock tabs on one side of the ladder and tip the ladder to its side to allow the outer section to drop to your desired height (see Figure 21). When you are at your desired height, lock the lock tabs.

Unlock the lock tabs on the first side of the ladder and tip the ladder to its side to allow the outer section of the ladder to drop so the height is one rung shorter than the first side. Lock all lock tabs.

Visually make sure the lock tabs are in the locked position.

The ladder is properly aligned when one side of the ladder is one rung shorter than the other. (see Figure 22)

To return the ladder back to its lowest position, reverse the process above.

NOTE: Wheels must be on the lower side when in the 90 degree position.

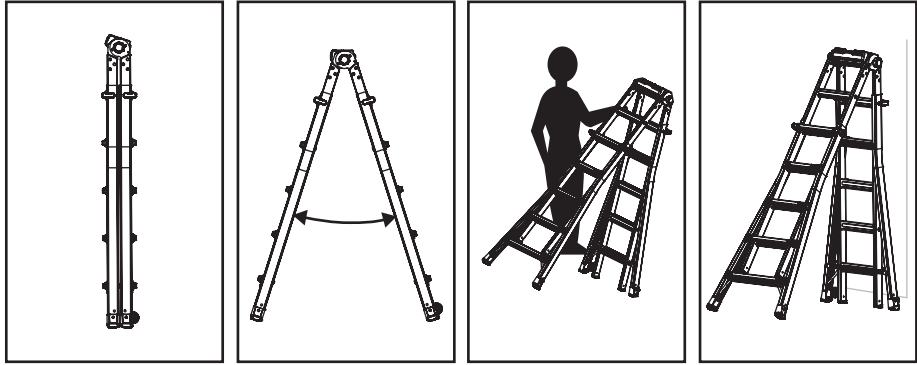


Figure 19 Figure 20 Figure 21 Figure 22

NOTE: Must only be used when back of ladder is against a wall and the ladder is on a flat level surface.



DANGER:

All locking mechanisms must be engaged before using the ladder.



WARNING:

Keep all body parts clear of sliding steps and rungs during adjustment.



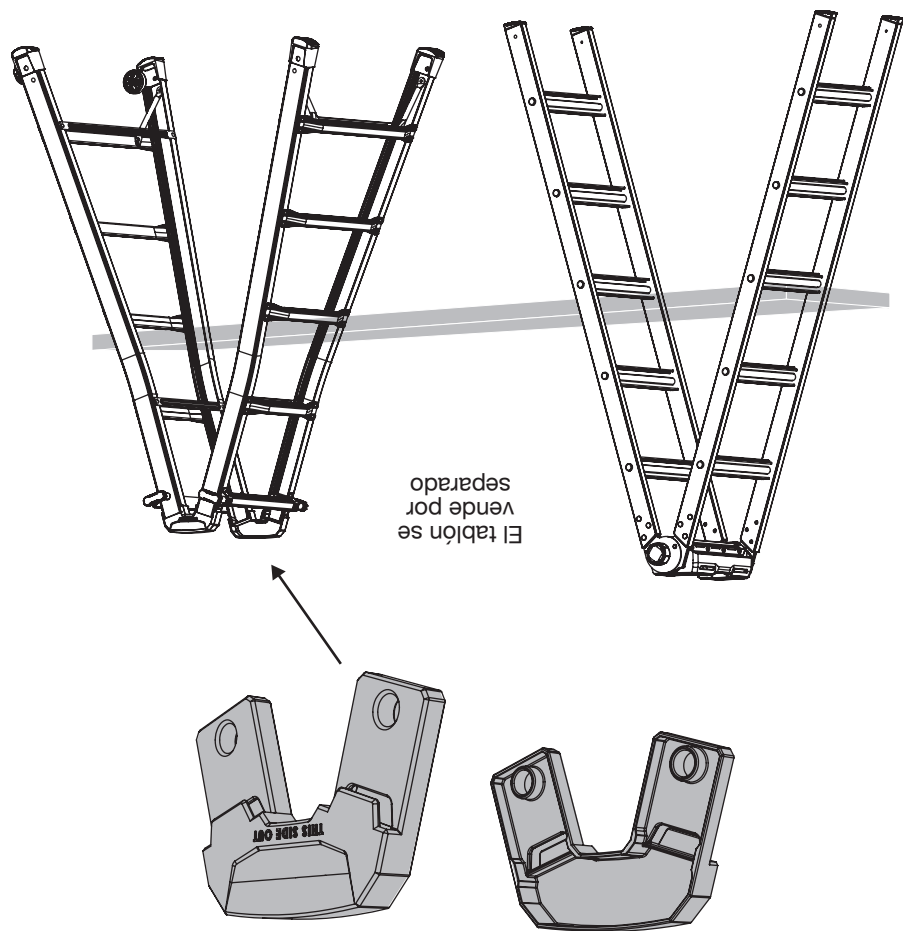
WARNING:

Never use the ladder in 90 degree if ladder is not on a flat level surface.

ACCESORIOS DISPONIBLES:

SOPORTES DE RIELES

Los soportes de rieles permiten usar la escalera de múltiples posiciones como dos bases de andamio.
Para ordenar, visítanos en www.tricam.com o contacta a nuestro servicio al cliente al 1-800-867-6763.

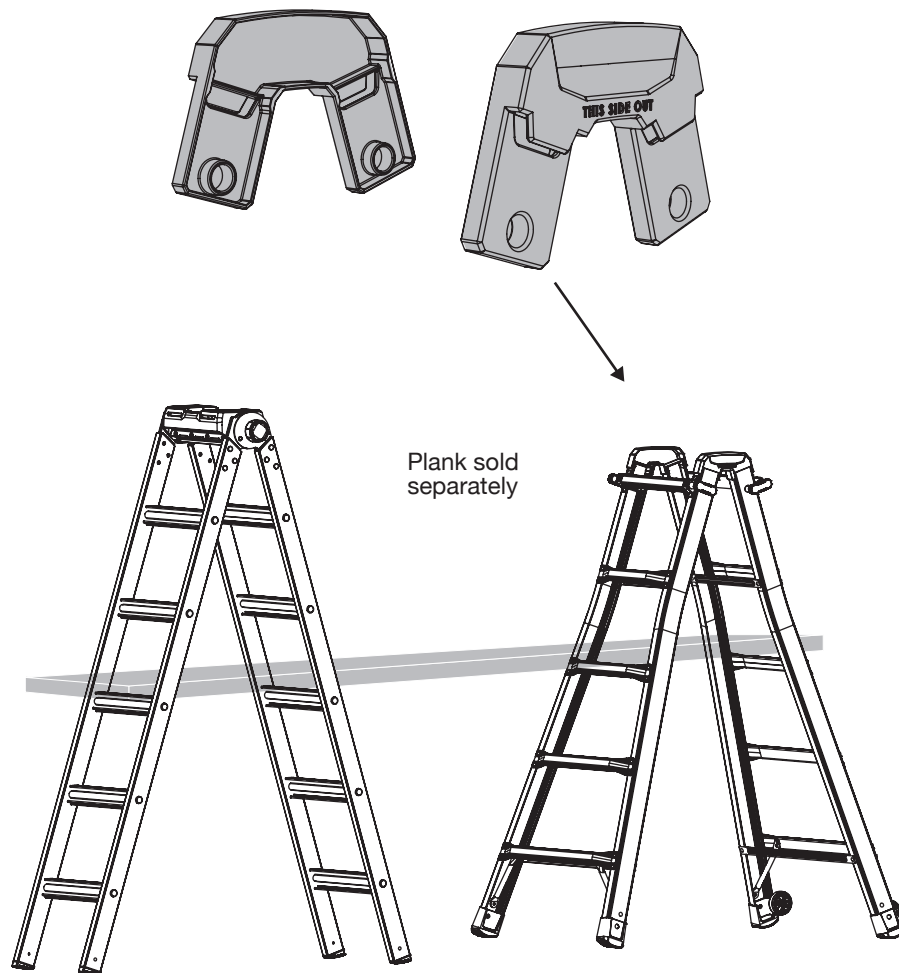


ACCESSORIES AVAILABLE:

RAIL BRACKETS

Rail brackets allow the multi-position ladder to be used as two scaffold bases.

To order, please visit us at www.tricam.com or contact our customer service at 1-800-867-6763.



Mantenimiento

Para garantizar una operación sin problemas, lubrifica las pestañas de bloqueo y las bisagras mecánicas con lubricante ligero cada seis meses y antes de almacenar por período prolongado. Esto debe realizarse con mayor frecuencia según lo dicte el uso y bajo condiciones climáticas extremas. El lubricante recomendado es un aceite para máquinas con viscosidad ligera de 10 a 20, como el aceite lubricante 3-in-ONE®).

Guarda siempre la escalera en lugar seco.

Mantén los rieles limpios de manera que la escalera interna se deslice con facilidad.

Mantén el mecanismo de bisagra libre de suciedad, rocío salino u otros contaminantes que pudieran impedir la operación adecuada.

Reemplaza las patas internas y externas según se requiera para garantizar la seguridad.

Para ordenar, visítanos en **www.tricam.com** o contacta a nuestro servicio al cliente por el teléfono 1-800-867-6763.

Revisa todos los componentes para asegurar que funcionan correctamente.

Para recursos adicionales o videos sobre seguridad, visítanos en **www.tricam.com**

Maintenance

To ensure smooth operation, lubricate the mechanical hinges and lock tabs with light lubricant every six months and prior to long term storage. This should be performed more often as use dictates, and under extreme weather conditions. (The recommended lubricant is a 10 to 20 weight light machine oil, such as 3-in-ONE® lubricating oil.)

Always store the ladder in a dry location.

Keep rails clean so that the inner ladder will slide easily.

Keep hinge mechanism free of dirt, salt spray, paint, or other contaminants that could prevent proper operation.

Replace ladder feet as required to ensure safety.

To order, visit us at **www.tricam.com** or call 1-800-867-6763.

Check all components to be sure they operate correctly.

For additional resources and safety videos, please visit us at **www.tricam.com**